



Setting Up Your Speaker

設定你的喇叭 | 設定你的喇叭 | Kaiuttimien asennukset | Bitte den Lautsprecher einstellen |
 Installazione del tuo altoparlante | Réglez votre haut parleur | Ställ in dina högtalare | 스피커를 설정하십시오 |
 Установить ваш спикер | Sette op din talare | スピーカーを設定してください | Sætte op din taler |
 Configurar seu alto-falante | Ajustar su altavoz | Uw spreker instellen

! WARNING :

This product is designed and intended to be used with either the Power Adapter that comes with your speaker (AX510PA model) or any Dell flat panel monitor that has in-built Sound bar power connector (DC 12V).

! 警告 :

由于本产品的特殊设计,它必须和随音箱(型号为AX510PA)附带的电源适配器一起使用,或者和任何内置有音箱电源接头(DC 12V)的戴尔平板显示屏一起使用。

! 警告 :

由于本产品的特殊设计,它必须和随音箱(型号为AX510PA)附带的电源适配器一起使用,或者和任何内置有音箱电源接头(DC 12V)的戴尔平板显示屏一起使用。

! VAROITUS :

Tämä tuote on suunniteltu ja aiottu niin, että käytetään liitteen kanssa:joko sähkövoiman adaperi, joka on annettu kaiutimen (AX510PA malli) mukana, tai Dellin flat panel monitor, jossa on in-built connector (DC 12V) ääni-tangolle.

! ACHTUNG :

Dieser produkt ist liefert fuer adapter von seiner lautsprecher (AX510PA model) oder jeder Dell Bildschirme mit Anschluss Beschlag (DC 12V) von Laut Stock.

! AVVISO :

Con il disegno speciale di questo prodotto, deve essere usato insieme con l'adattatore della corrente che e' collegato con il parlante (Modello AX510PA), oppure usato con lo schermo del piatto pannello di Dell che e' messo dentro il connettore della corrente (DC 12V) del parlante con la barra.

! AVERTISSEMENT :

Ce produit est conçu et prévu pour être utilisé avec l'adaptateur d'alimentation qui vient avec votre haut-parleur (modèle AX510PA) ou n'importe quel moniteur plat de panneau de Dell qui a le connecteur d'alimentation incorporé de barre du son(C C 12V).

! OBS! :

Den här produkten avser att användas antigen medeladaptern som levereras med din högtalare (AX510PA modell) eller någon Dell flat panel bildskärm som har en inbyggd elkopplare (DC 12V) för Sound Bar.

! 경고 :

본 제품은 특수 디자인으로서 반드시 스피커 (모델 AX510 PA) 에 부대한 전원 어댑터와 함께 사용하거나 내장된 임의사운드 바 전원 커넥터 (DC 12V) 의 Dell 플랫폼 패널과 함께 사용해야 합니다.

! OBS! :

Dette produktet er tegnet og har hensikt til bruk sammen med enten Strømadapter som kommer med taleret (AX510PA modell) ditt eller enhver Dell flat dataskjerm som har lokal Lydmur strømledning (DC 12V).

! ВНИМАНИЕ! :

Дело в том, что исключительное проектирование данной продукции, поэтому она обязательно употреблена вместе с адаптером электропитания, который добавлен с звукоячейкой (тип AX510PA) или вместе с гладким дисплеем Марка Дээр, в котором установлена клемма электропитания звукобара и звукоячейки (DC 12V).

! 警告 :

本製品の特別な設計なので、サウンドボックス (型番 AX510PA) に付随しているアダプターと一緒に使われ、或いは音棒サウンドボックスの電源コネクタ (DC 12V) が内蔵している Dell (DELL) デイスプレーと一緒に使われなければならない。

! OPMÆRK! :

Dette produktet er formgivet og agter til brug med enten effect adapter som kommer med taler (AX510PA modell) eller enhver Dell flad kontrolmodtager som have lokal lydmur effect forbindelse (DC 12V).

! AVISO :

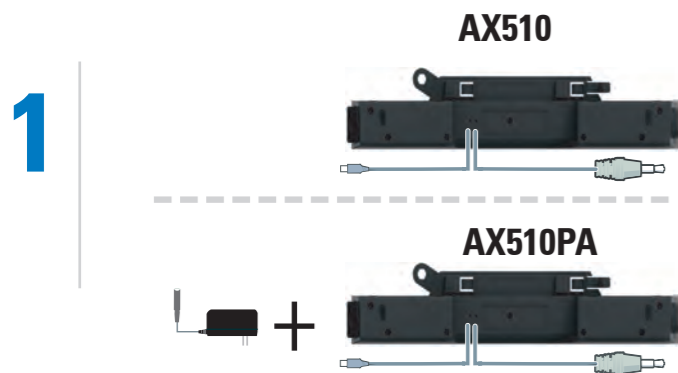
Devido ao projeto espacial deste produto, ele deve ser usado com o adaptador de poder que vem com sua coluna de som (modelo do AX510PA) ou com o qualquer monitor de painel liso de Dell que instaladoo conector de poder(DC 12V) da coluna de som.

! ADVERTENCIA :

Este producto está diseñado y se usa conel Adaptador de Energía que está suministrado con su altavoz (modelo AX510PA) o cualquier Dell monitor de panel plano que tiene conector de energía incorporado de barra de Sonido (DC 12V).

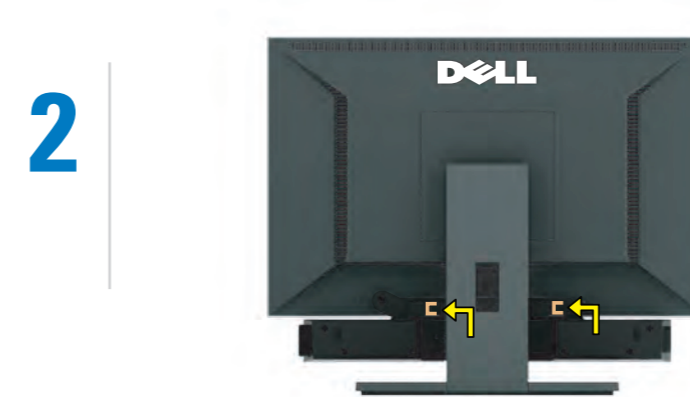
! WAARSCHUWINGEN :

Wegens de speciale ontwerpen van dit produkt, moet het met de stroomadapter die bij spreker meegeleverd (model AX510PA), of met even welke Dell monitor die een voeding ingang (DC 12V) van een ingebouwd Sound bar spreker heeft worden gebruikt.



Unpack and verify contents of the box.

把包装盒打开, 核实一下盒中的物品。
 把包装盒打开, 核实一下盒中的物品。
 Avaa ja tarkista sisälys laatikossa.
 Bitte Oeffnen Verpackung and untersuchen die artikle innerhalb.
 Aprite la scatola imballata e verificate il prodotto dentro.
 Déballez et vérifiez le contenu de la boîte.
 Öppna paketet och kolla innehållen.
 포장을 개봉한 후 박스내 부품들을 확인하세요.
 Pakke opp og verifisere innholder av boksen.
 Открывайте упокочную коробку, проверите вещь в коробке.
 梱包箱を開け、中身を確認すること。
 Pakke ud og efterkontrollere indhold af kassen.
 Abre a embalagem e verifique os produtos no dentro.
 Deshaga y compruebe contenidos de la caja.
 Maak de pakket open, controleer of de onderdelen aanwezig zijn.

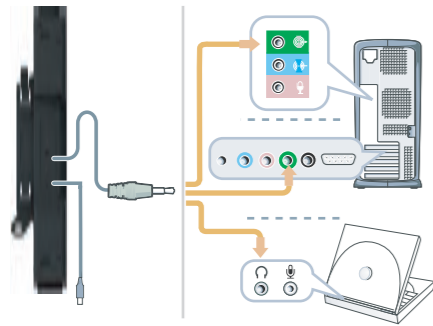


Attach speaker to monitor, snap into place.

将喇叭贴于显示器上, 嵌入适当位置。
 將喇叭貼於顯示器上, 嵌入適當位置。
 Laita kaiutin monitorin viereen ja sijoita se sopivaan paikkaan.
 Bitte kleben Sie den Lautsprecher auf dem Bildschirm auf, und setzen Sie den in geeignete Position.
 Attaccare l'altoparlante al monitor in posizione corretta.
 Attachez le haut parleur sur l'écran, et installez-le dans une position correcte.
 Sätt högtalarna bredvid bildskärmerna och passa in i lämplig position.
 스피커를 디스플레이에 부착하여 적당 위치에 삽입하십시오.
 Feste talare til monitor, stille in til platsen.
 Лепить спикер на дисплей, вделать в подходящее место.
 스피커를 디스플레이에 부착, 적절한 위치에 끼워넣으십시오.
 Fæste taler til monitor, snappe in til platsen.
 Ponha o alto-falante em tela, o insere na posição própria.
 Pegue el altavoz en el monitor y inserte en un lugar adecuado.
 Stel de sprekers vast op de monitor in een geschikte plaats.



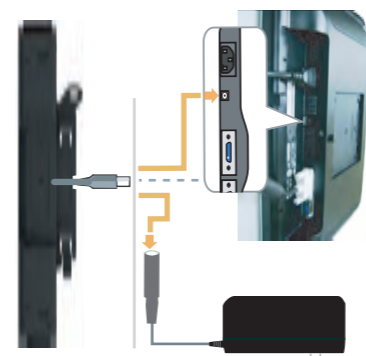
3



Connect speaker to computer.

將喇叭連接至電腦。
將喇叭連接至電腦。
Yhdistä kaiutin tietokoneeseen.
Bitte verbinden Sie den Lautsprecher mit dem Computer.
Connettere l'altoparlante al computer.
Branchez le haut parleur vers l'ordinateur.
Koppla högtalarna till datorn.
스피커를 컴퓨터와 연결하십시오.
Forbinde talare til datorn.
Соединять спикер с компьютером.
スピーカーをコンピュータにつなげてください。
Forbinde taler til dator.
Conecte o alto-falante ao computador.
Conecte el altavoz con el ordenador.
Sluit de sprekers aan met de computer.

4



Connect speaker to power adapter or Dell monitor's sound bar connector.

把音箱和電源適配器或戴爾顯示屏音棒音箱的電源接頭連接起來。
把音箱和電源適配器或戴爾顯示屏音棒音箱的電源接頭連接起來。
Kytke kaiutin sähkövoiman adaperiin tai Dellin monitorin ääni-tankoon.
Bitte verbinden lautsprecher mit adapter order Anschluss Beschlag von Laut Stock.
Connettete l'adattatore della corrente e del parlante con il connettore della corrente dello schermo di Dell del parlante con la barra.
Branchez le haut-parleur vers le connecteur de barre du son d'adaptateur d'alimentation ou de moniteur de Dell.
Koppla högtalaren till eladaptern eller elkopplaren för Sound Bar på en Dell bildskärm.
스피커를 전원 어댑터나 Dell 모니터 사운드 바 커넥터와 연결하세요.
Forbind taleret med strømadapteren eller Dell flat dataskjerm lydmur strømledning.
Присоедините звукоячейку с адаптером или клеммойэлектропитания звукобара и звукоячейки.
サウンドボックスとアダプター、或いはサウンドボックスとデルディスプレイの音棒サウンドボックスの電源コネクターを接続する。
Forbinde taleret med effect adapter eller Dell flad kontrolmodtager lydmur effect forbindelse.
Conecte a coluna de som com o adaptador ou com o conector de poder da coluna de som do monitor de Dell.
Conecte altavoz a adaptador de energía o Dell conector de monitor de barra de sonido.
Sluit de spreker aan op de stroomadapter of sluit het aan op de voeding ingang van Sound bar bij Dell monitor.

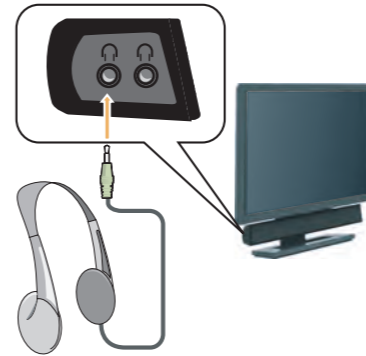
5



Turn volume knob clockwise to turn on speaker.

旋鈕向順時針旋轉開啓喇叭。
旋鈕向順時針旋轉開啓喇叭。
Kierrä ääni nuppi myötäpäivään avatakse kaiutin.
Rollen Sie im Uhrzeigersinn, um den Lautsprecher ein zu schalten.
Accendere l'altoparlante rotando il pulsante in senso orario.
Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour allumer le haut parleur.
Vrid medsols knappen för att öppna högtalarna.
다이얼을 시계 바늘 방향으로 돌려 스피커를 열어주세요.
Dreie op talarer med att dreie volunknob med sola.
Вращать кнопку направо для включения спикера.
スイッチを右回してスピーカーが起動する。
Dreje op taler med att dreje volunknob med uret.
Girar o alto-falante no sentido horário para ligar alto-falante.
Gire a la derecha para abrir el altavoz.
Draai met de klok mee om de sprekers aan te zetten.

6



When using headphones, connect to any speaker jack.

使用耳机时，将它连接到喇叭插座。
使用耳机時，將它連接到喇叭插座。
Kun kuulokkeita käytetään, yhdistä ne kaiuttimen jakkiin.
Wenn Sie den Ohrhörer verwenden, bitte verbinden Sie ihn mit Lautsprechersteckdose.
Nel caso di utilizzare la cuffia, connetterla alla spina dell'altoparlante.
Lors d'utiliser l'écouteur, branchez-le vers la prise de haut parleur.
Hörlur ska kopplas till uttaget på högtalarna.
이어폰 사용시는 스피커 소켓에 연결하십시오.
Nær bruge hovedtelefon, forbinde til någon talarer jack.
Соединять наушники с гнездом спикера при использовании наушников.
イヤホンをご利用になる場合、それをスピーカープラグに差し込んでください。
Nær bruge hovedtelefon, forbinde til någon taler jack.
Conecte o à tomada de alto-falante ao usar fones.
Cuando usa los auriculares, lo conecte con el enchufe de altavoz.
Sluit de koptelefoon aan met de gleuf op de spreker indien u een koptel.

Information in this document is subject to change without notice.
© 2008 Dell Inc. All rights reserved.
Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.
Dell and the DELL logo are trademarks of Dell Inc.; Dell disclaims any proprietary interest in the marks and names of others.

January 2008

本文件中的内容如有改变，恕不另行通知。
© 2008 戴爾公司。版權所有，侵權必究。
沒有戴爾公司的書面許可，禁止以任何形式複製該文件。
戴爾的名稱及戴爾的商標為戴爾獨家所有；戴爾對任何其他公司的商標和名稱沒有所有權。

2008 1月份

本文件中的内容如有改变，恕不另行通知。
© 2008 戴爾公司。版權所有，侵權必究。
沒有戴爾公司的書面許可，禁止以任何形式複製該文件。
戴爾的名稱及戴爾的商標為戴爾獨家所有；戴爾對任何其他公司的商標和名稱沒有所有權。

2008 1月份

Ei enää ilmoiteta jos ohjeessa on mitä vaihdettava.
© 2008 Dell OY Kaikki Oikeudet Pidätetään.
Älä kopioi millä tahansa tavalla tämä ohjeet ilman Dell OY:n kirjallista lupausta.
Dell OY:lla on ainoa Dell:n nimi ja mekki omistusoikeus; Mutta Dell OY:lla ei ole muiden yrityksen nimi ja merkin omistusoikeus.

01 . 2008.

Die Information in dieser Broschüre kann jederzeit ohne vorherige Warnung geändert werden
© 2008 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.
Vervielfältigung in jedweder Form ohne schriftliche Genehmigung von Dell Inc. ist strikt verboten.
Dell und das DELL logo sind Trademarks von Dell Inc, Dell weist alle Eigentümerrechte an den Marken und Namen anderer zurück.

Januar 2008.

Informazione collegato nel documento e' sottomesso a cambiare senza l'avviso.
© 2008 Dell Inc.. Tutti i diritti riservati.
Riproduzione di ogni maniera qualsiasi senza la copia.
Permesso dell'azienda Dell e' vietato rigidamente.
La nominazione di Dell e il logo di Dell sono la proprietà esclusiva dell'azienda Dell; Dell rifiuta ogni proprietà della nominazione e della marca delle altre aziende.

Gennaio 2008.

L'information dans ce document est sujette au changement sans préavis.
© 2008 Dell Inc.. Tous droits réservés.
Nous interdisons strictement la reproduction de n'importe quelle façon quelconques sans permission écrite de Dell Inc..
Dell et le logo de DELL sont des marques déposées de Dell Inc.; Dell dément n'importe quel intérêt de propriété industrielle pour les marques et les noms de d'autres.

Janvier 2008.

Informationen in detta dokument kan förändras utan föregående meddelande.
© 2008 Dell Inc. Alla rättigheter reserveras.
Mångfaldigande på något sätt utan skriftligt godkännande från Dell Inc är strängeligen förbjudet.
Dell och Dell-logotypen är antingen registrerade eller icke registrerade varumärken som tillhör Dell Inc.; Dell avstår sig all äganderätt till varumärken och firmanamn som inte tillhör Dell.

Januari, 2008.

본 문건의 내용이 변경시 별도로 통지해 드리지 못할을 용서하십시오.
© 2008 DELL회사. 관련소유, 침권필구.
DELL회사의 서면 통지 없이 어떤 형식으로든지 본 문건을 복제함을 불허함.
DELL회사의 명칭과 DELL회사의 상표는 DELL회사의 독점 소유이다.; DELL은 임의의기타 회사의 상표나 명칭에 대해 소유권을 가질 수 없다.

2008년1월

Informasionene i dokumentet er utsatt for forandring uten meddelelse.
© 2008 Dell Inc. Ettertrykk Forbudt.
Reproduksjon på enhver måte som fikk ikke lov fra Dell Inc. er strengt forbudt; Dell og DELL logo er varemerkene til Dell Inc.; Dell benekter eventuell eier interesse i merker og navner til andre.

Januar. 2008

Если содержание текста изменится ,то не будем сообщать.
© 2008 компания дэ. все права защищены.
Без разрешения компании дэ запрещается копировать данный документ в любом виде; Название дэ и марка дэ являются дэ. Дэ не имеет право для названия и марк других компании.

Январь 2008 г

予告なし本文の内容を変更する事がありますので、予めご了承ください。
© 2008 デル社。著作権を所有しており、権利が侵害される場合、必ず追究します。
デル社による書面許可がない限り、何れかの形式にて当該文書を変更することを禁じます。
デルの名称及びデルの商標はデル社のプライバシーである；デル社は他社の商標と名称に関する所有権を有しない。

2008 1月.

Oplysningene i dokumentet er udsætt for forandring uden notis.
© 2008 Dell Inc. Eftertryk Forbudt.
Genfrembringelser på enhver måde som fikk ikke lov fra Dell Inc. er streng forbudt.
Dell og DELL logo er varemerkene til Dell Inc.; Dell anerkende ikke eventuell eier interesse i mærker og navner til andre.

Januar. 2008.

Qualquer mudança do conteúdo neste documento não será publicada particularmente.
© 2008 Dell Inc. Com todos os direitos reservados.
Reprodução de qualquer maneira sem o permissão por escrito de Dell Inc. Está estritamente proibida.
O nome e a marca de Dell possuem-se exclusivamente por Dell; enquanto esta não goza de direito de propriedade de marcas e nomes de outras empresas.

Janeiro de 2008.

Información en este documento está sujeta a cambio sin aviso.
© 2008 Dell Inc. Todos derechos reservados.
Reproducción de cualquier manera sin el Permiso por escrito de Dell Inc. está estrictamente prohibida.
Dell y el logo DELL son marcas registradas de Dell Inc.; Dell renuncia cualquier interés propietario en las marcas y nombres de otros.

Enero 2008.

De inhoud bij die handboek kunnen zonder voorafgaande waarschuwing gewijzigd worden.
© 2008 Dell Inc. Alle rechten voorbehouden.
Enig kopieer van dit bestand zonder schriftelijke toestemming van Dell Inc. is verboden.
Dell en de handelsmerk zijn het eigendom van Dell Inc.; Alle andere merken en product namen zijn het eigendom van hun respectievelijke eigenaars.

Januari 2008.

